

MANUALE DI ISTRUZIONI

ATTENZIONE: La sicurezza di questo apparecchio è garantita unicamente se vengono eseguite le seguenti istruzioni d’uso e manutenzione, è quindi necessario leggerle attentamente e conservarle unitamente alla prova d’acquisto. Tenere lontano dalla portata dei bambini (Imballaggio Incluso). Non utilizzare l’apparecchio in ambienti esposti a: gas; sostanze corrosive; urti; vibrazioni. Questo apparecchio deve essere installato da personale qualificato, le modalità di utilizzo e manutenzione devono essere eseguite nel rispetto delle normative impiantistiche vigenti. La manipolazione interna o esterna del prodotto può comprometterne la sicurezza, la società SOVIL SRL non assume alcuna responsabilità in caso di interventi eseguiti maldestramente. Dopo aver tolto l’apparecchio dall’imballaggio assicurarsi dell’integrità dello stesso o delle sue parti smontate. L’apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per l’uso che è stato progettato. L’apparecchio deve essere installato secondo il grado di protezione IP riportato sulla etichetta di targa, inoltre non deve essere mai usato in caso di mancanza o danneggiamento del diffusore.

SOSTITUZIONE VETRO



Per una corretta sostituzione del diffusore, seguire le istruzioni raffigurate. Nel caso in cui le viti siano ossidate o rovinate, usare sbloccanti appropriati e facendo molta attenzione rimuovere il diffusore danneggiato sostituendolo con quello nuovo (utilizzare esclusivamente il tipo di diffusore in dotazione).

MANUTENZIONE

Per la manutenzione di questo apparecchio contro gli agenti atmosferici e l’eventuale corrosione, raccomandabile un paio di volte l’anno, effettuare le seguenti operazioni: Assicurarsi che la corrente elettrica sia disinserita prima di procedere ad ogni operazione (togliere tensione). Per la pulizia usare un panno pulito, morbido e asciutto (non utilizzare solventi o prodotti abrasivi), inoltre per il perfetto mantenimento delle superfici è consigliabile usare prodotti specifici come ad esempio detersivi e/o creme, è opportuno lubrificare tutte le viti di fissaggio usando prodotti appropriati come ad esempio grasso di vasellina o simili. Vi elenchiamo alcuni suggerimenti per eventuali danneggiamenti. Per eventuali danneggiamenti della componentistica LED assicurarsi che la corrente elettrica sia disinserita (togliere tensione) e rivolgersi a personale qualificato (non manomettere l’apparecchio).

RAEE



Il presente prodotto è stato realizzato con materiali conformi alla normativa RoHS, trattamento del dispositivo elettrico a fine vita. Prodotto da non considerare come un normale rifiuto domestico. Consegnare ad appropriato punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici. Il riciclaggio dei materiali previene potenziali conseguenze negative per l’ambiente e la salute che potrebbero altrimenti essere causate dallo smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate in merito allo smaltimento di questo apparecchio, potete contattare l’ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l’avete acquistato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell’utente comporta l’applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

INSTRUCTIONS MANUAL

CAUTION: The safety of this light device is guaranteed only if the safety instructions of use and maintenance are followed, it is therefore necessary to carefully read them, and to keep them together with the proof of purchase. Keep it out of children’s reach (including packaging). Do not use this unit in places subject to: gas, corrosive substances, shocks, vibrations. This light fitting must be installed by qualified personnel, following the in force rules for use and maintenance. Internal or external manipulation of the product can affect safety, the company SOVIL SRL assumes no liability for awkwardly performed actions. After having removed the device from its packaging ensure of its total integrity or of the integrity of its removed parts. The light device must be used exclusively for the use to which it was designed for. The device must be installed accordingly to the degree of protection IP shown on the label plate, moreover it should never be used in case of lack or damage of the diffuser.

DIFFUSER REPLACEMENT



To replace the diffuser follow the shown instructions, in case the screws are rusted or damaged, use appropriate clearings, cautioning to remove the damaged light diffuser, replacing it with a new one (use only the type of diffuser supplied).

MAINTENANCE

For the maintenance of this equipment against atmospheric agents and possible corrosion, it is recommended to follow twice a year the below procedures. Make sure that the power is turned off before starting any work (power off). For cleaning, use a clean, soft and dry cloth (do not use solvents or abrasives), also for the proper maintenance of the surfaces it is recommended to use specific products such as detergents and /or creams, you should lubricate all bolts using appropriate products such as vaseline or similar greases. We list some suggestions for possible damage problem solving. For any damage to the LED components, make sure that the power supply is turned off and contact qualified personnel (do not tamper the unit).

RAEE



This product has been made with RoHS compliant materials, life ending treatment of electrical devices. This product must not be considered as a domestic waste, but to be delivered at the appropriate collecting point for recycling electrical appliances. The recycling of materials prevents potential negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by an inappropriate disposal of the product. For more detailed information on the waste disposal of this product, please contact the local waste service or the store where the product has been purchased. Illegal dumping of this product by the user implies the appliance of administrative sanctions provided by the law.

La società SOVIL SRL non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto. Questo apparecchio è stato costruito secondo gli STANDARD EUROPEI EN 60598-1 con marcatura

SOVIL SRL cannot be held responsible for any damage caused by improper use of the product. This appliance was built according to the EN 60598-1 EUROPEAN STANDARDS with marking



ARTICOLO ITEM N°	TENSIONE VOLTAGE	TIPO E POTENZA LAMPADA LED TYPE AND WATTAGE	CLASSE CLASS	GRADO DI PROTEZIONE IP DEGREE
98240/__	230V	SMD LEDS 2835 6W	I	IP65
99240/__	230V	SMD LEDS 2835 6W	I	IP65
98241/__	230V	SMD LEDS 2835 12W	I	IP65
99241/__	230V	SMD LEDS 2835 12W	I	IP65
98242/__	230V	SMD LEDS 2835 8W	I	IP65
99242/__	230V	SMD LEDS 2835 8W	I	IP65
98243/__	230V	SMD LEDS 2835 8W	I	IP65
99243/__	230V	SMD LEDS 2835 8W	I	IP65

QUESTO APPERECCHIO CONTIENE UNA SORGENTE LUMINOSA DI CLASSE DI EFFICIENZA

THIS PRODUCT CONTAINS A LIGHT SOURCE OF ENERGY EFFICENSY CLASS

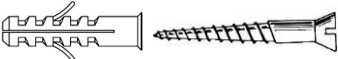
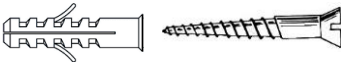


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO, MANUTENZIONE

ASSEMBLY, MAINTENANCE INSTRUCTIONS

MODELLO RAMBLA - REV. 1.0 DEL 28/07/23

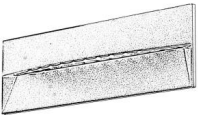
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
PACKAGE CONTENTS



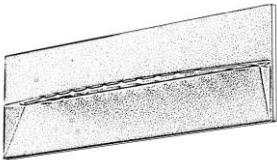
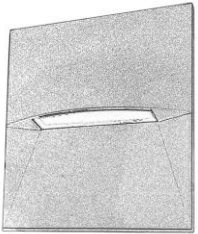
TASSELLI X 2 pcs

RAMBLA®

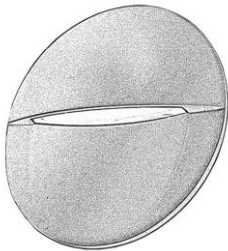
MOD.240



MOD.242



MOD.241



MOD.243

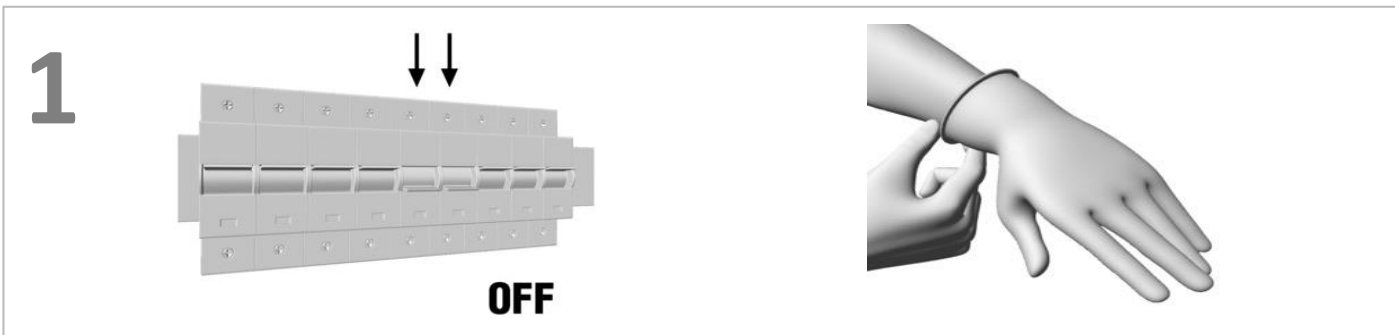
SOVIL SRL
Strada Statale Ortana, Km.15
01038 Soriano nel Cimino (VT)
ITALIA
tel. +39 0761 74 98 1
tel. +39 0761 75 93 03
e-mail info@sovil.com



Designed in ITALY by SOVIL srl

Made in P.R.C.



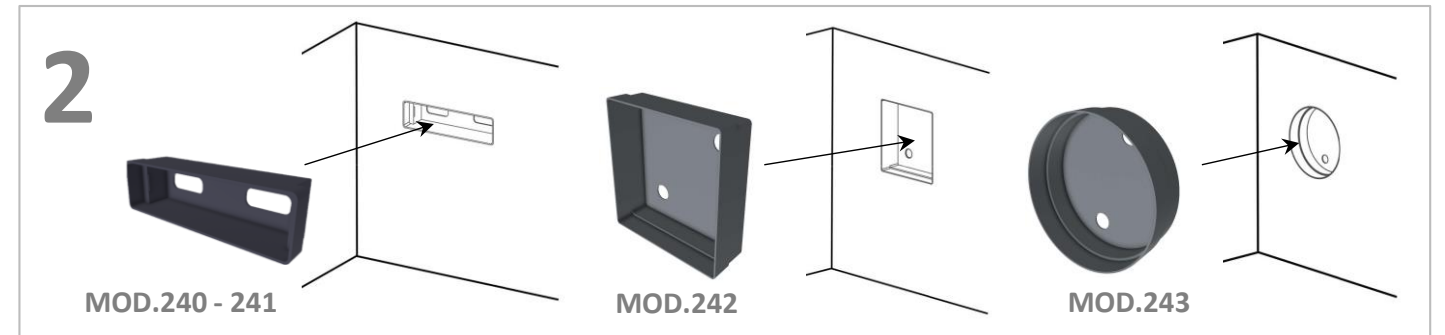


ITALIANO

Assicurarsi che la corrente elettrica sia disinserita prima di procedere all'installazione del dispositivo. (TOGLIERE TENSIONE). Prima di iniziare le operazioni di montaggio, indossare dei guanti adeguati a questo tipo di operazione.

ENGLISH

Make sure that the electricity is switched off before proceeding with the installation of the device. (TURN OFF). Before starting the assembly operations, wear gloves suitable for this type of operation.

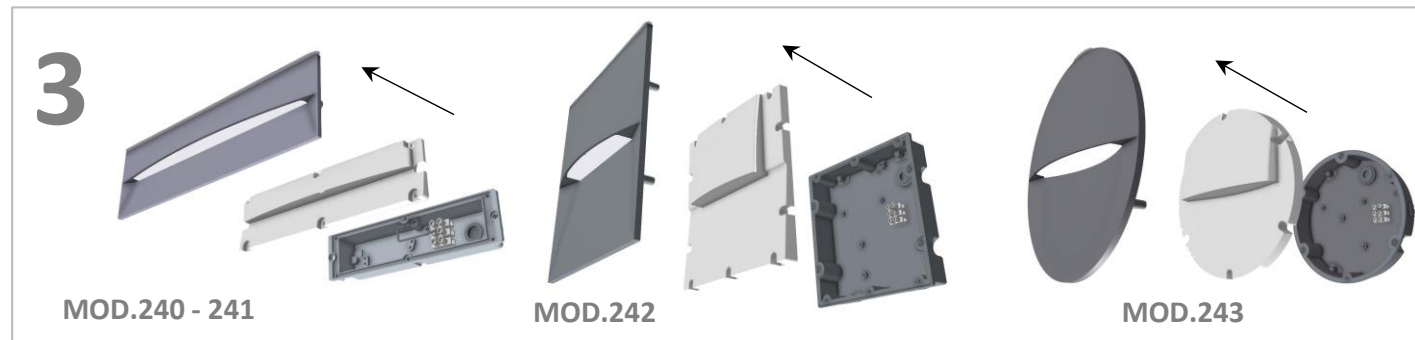


ITALIANO

Murare/fissare la cassa-forma in dotazione nel punto desiderato con malta cementizia o altro opportuno materiale. Controllare che il cavo di alimentazione proveniente dal muro sia sufficientemente lungo da permettere il collegamento dell'apparecchio. Lasciare solidificare secondo i tempi indicati per il prodotto utilizzato per il fissaggio.

ENGLISH

Fix the counter box supplied in the desired position with cement mortar or other suitable material. Check that the power cable coming from the wall is long enough to allow the connection. Leave to solidify according to the times indicated for the product used for fixing.

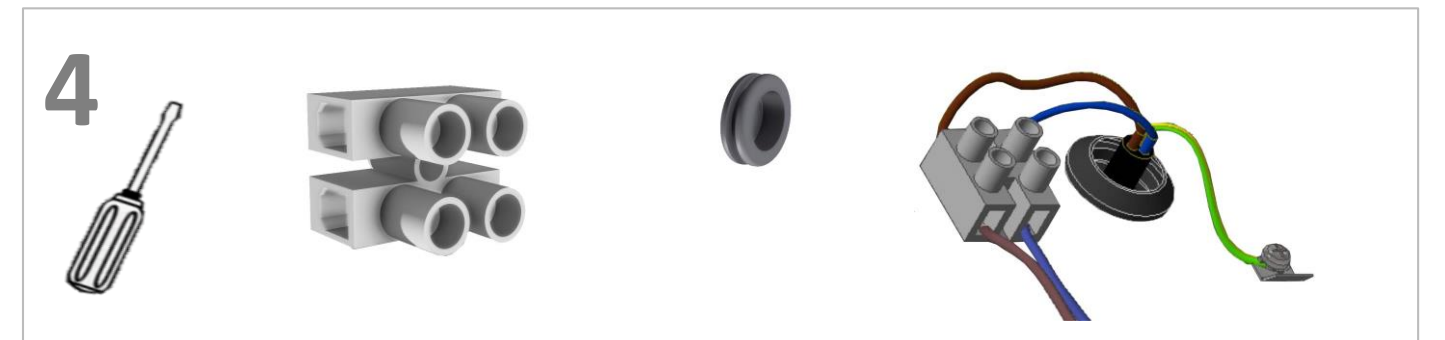


ITALIANO

Smontare l'apparecchio svitando prima le viti posteriori in modo da togliere il frontalino. Successivamente separare il diffusore in termoplastico svitando le viti. Far passare il cavo proveniente dalla parete / cassa-forma attraverso il passacavo in gomma posto alla base dell'incasso avendo cura della perfetta tenuta.

ENGLISH

Disassemble the device by first unscrewing the rear screws in order to remove the front panel. Then separate the thermoplastic diffuser by unscrewing the screws. Pass the cable coming from the wall / counter box through the rubber cable gland located at the base of the recess, making sure it is perfectly sealed.

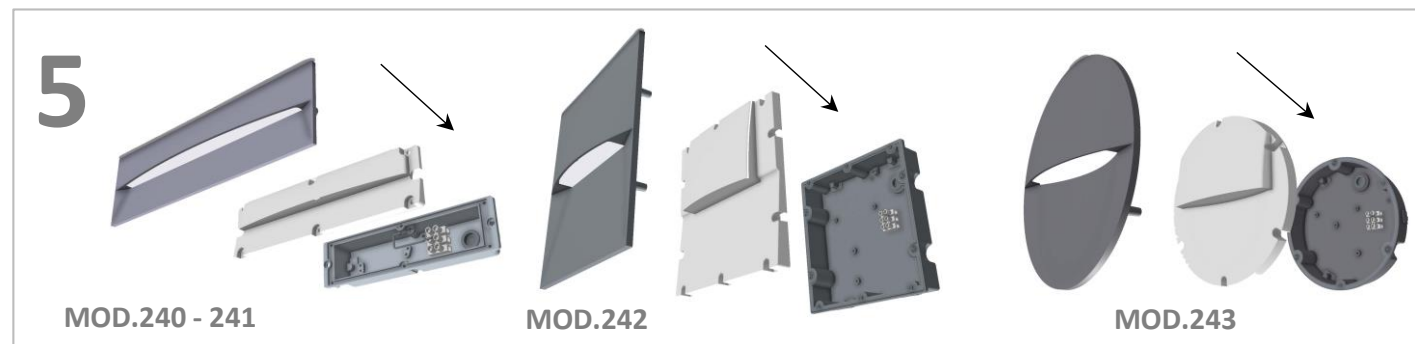


ITALIANO

Collegare il cavo di alimentazione precedentemente spellato, alla morsetteria, facendo attenzione a posizionare i cavi rispettando il corretto collegamento della fase, del neutro e della terra: FASE colore marrone o nero, NEUTRO blu e TERRA giallo verde.

ENGLISH

Connect the previously stripped power cable to the terminal board, taking care to position the cables respecting the correct connection of the phase, neutral and ground: brown or black PHASE, blue NEUTRAL and yellow-green GROUND.

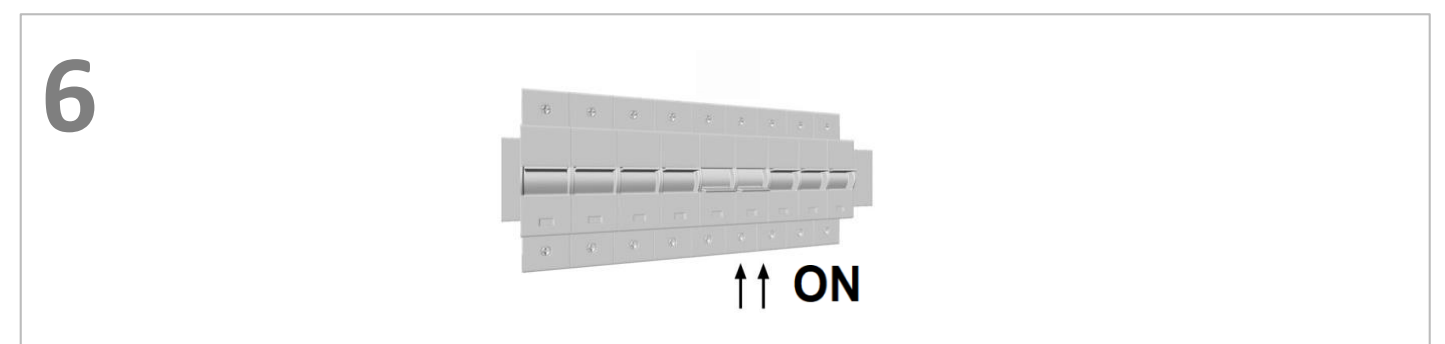


ITALIANO

Rimontare l'apparecchio con attenzione in modo da non compromettere il grado di protezione IP. Fissare prima il diffusore all'incasso avvitando le viti e avendo cura del corretto posizionamento della guarnizione. Infine montare il frontalino avvitando le viti posteriori. Introdurre l'incasso fino in fondo nella cassa-forma facendo attenzione che le alette laterali aderiscano all'interno e che il frontalino aderisca bene alla cassa-forma stessa.

ENGLISH

Reassemble the device carefully for not compromise the IP degree. First fix the diffuser to the recess by tightening the screws and taking care of the correct positioning of the gasket. Finally mount the front panel by screwing in the rear screws. Insert the recess into the counter-box, making sure that the side flaps adhere inside and that the front panel adheres well to the box itself.



ITALIANO

Infine, inserire la corrente elettrica (ATTIVARE TENSIONE).

ENGLISH

Finally, turn on the electric current (TURN ON VOLTAGE).